

Karta przedmiotu

Nazwa i kod przedmiotu	Komunikacja międzykulturowa (Wykład), PG_00149943						
Kierunek studiów	Filologia rosyjska (O)						
Data rozpoczęcia studiów	październik 2024 r.	Rok akademicki realizacji przedmiotu			2026/2027		
Poziom kształcenia	I stopnia - licencjackie	Grupa zajęć			Grupa zajęć obowiązkowych z zakresu kierunku studiów Grupa zajęć powiązanych z prowadzonymi badaniami naukowymi w dziedzinie nauki związanej z kierunkiem - profil ogólnoakademicki		
Forma studiów	stacjonarne	Sposób realizacji			na uczelni		
Rok studiów	3	Język wykładowy			polski		
Semestr studiów	5	Liczba punktów ECTS			2.0		
Profil kształcenia	ogólnoakademicki	Forma zaliczenia			zaliczenie		
Jednostka prowadząca	Rektor -> Wydział Filologiczny -> Instytut Rusycystyki i Studiów Wschodnich -> Zakład Języka Rosyjskiego i Przekładoznawstwa						
Imię i nazwisko wykładowcy (wykładowców)	Odpowiedzialny za przedmiot		dr hab. Tatiana Kananowicz				
	Prowadzący zajęcia z przedmiotu						
Formy zajęć	Forma zajęć	Wykład	Ćwiczenia	Laboratorium	Projekt	Seminarium	RAZEM
	Liczba godzin zajęć	30.0	0.0	0.0	0.0	0.0	30
	W tym liczba godzin zajęć na odległość: 0.0						
Aktywność studenta i liczba godzin pracy	Aktywność studenta	Udział w zajęciach dydaktycznych, objętych planem studiów		Udział w konsultacjach		Praca własna studenta	RAZEM
	Liczba godzin pracy studenta	30		2.0		18.0	50
Cel przedmiotu	Zapoznanie studentów z podstawowymi pojęciami i zagadnieniami komunikacji międzykulturowej, ze szczególnym uwzględnieniem polsko-rosyjskiego dialogu kultur						

Efekty uczenia się przedmiotu	Efekt kierunkowy	Efekt z przedmiotu	Sposób weryfikacji i oceny efektu
	[FROSL3_W03] Ma zaawansowaną wiedzę filologiczną w zakresie nauki o języku i jego akwizycji, oraz literaturze i kulturze.	ma uporządkowaną wiedzę w zakresie komunikacji międzykulturowej	[SW4] test/egzamin - ustny lub pisemny [SW1] wypowiedź ustna/rozmowa/diskusja
	[FROSL3_K07] Uznaje i szanuje różnice punktów widzenia determinowane różnym podłożem językowym, narodowym i kulturowym.	ma gotowość do działań na rzecz integracji kultur polskiej i rosyjskiej, z jednoczesnym poszanowaniem ich odrębności	[SK1] wypowiedź ustna/rozmowa/diskusja [SK4] test/egzamin - ustny lub pisemny
	[FROSL3_W16] Ma zaawansowaną wiedzę o instytucjach kultury, w tym przede wszystkim kultury rosyjskiej i orientację we współczesnym życiu kulturalnym, w tym o realnym dostępie do wytworów kultury.	orientuje się w podstawowych teoriach aksjologicznych współczesnej kultury rosyjskiej w porównaniu z innymi kulturami; ma zaawansowaną wiedzę o instytucjach kultury, w tym przede wszystkim kultury rosyjskiej i orientację we współczesnym życiu kulturalnym, w tym o realnym dostępie do wytworów kultury	[SW4] test/egzamin - ustny lub pisemny [SW1] wypowiedź ustna/rozmowa/diskusja
	[FROSL3_U07] Potrafi rozpoznawać różne rodzaje wytworów kultury i literatury rosyjskiej oraz kultury i literatury powszechnej, a także przeprowadzić ich krytyczną analizę i interpretację z zastosowaniem typowych metod, w celu określenia ich znaczeń, oddziaływania społecznego, miejsca w procesie historycznokulturowym i historycznoliterackim.	potrafi rozpoznawać różne rodzaje wytworów kultury i literatury rosyjskiej oraz kultury i literatury powszechnej, a także przeprowadzić ich krytyczną analizę i interpretację z zastosowaniem typowych metod, w celu określenia ich znaczeń, oddziaływania społecznego, miejsca w procesie historycznokulturowym i historycznoliterackim	[SU1] wypowiedź ustna/rozmowa/diskusja [SU4] test/egzamin - ustny lub pisemny
	[FROSL3_K01] Ma świadomość zakresu swojej wiedzy filologicznej i umiejętności fachowych oraz rozumie potrzebę dalszego, ciągłego rozwoju własnych kompetencji w zakresie językoznawstwa, literaturoznawstwa, nauk o kulturze i religii.	ma świadomość zakresu swojej wiedzy o komunikacji międzykulturowej i jej barierach oraz rozumie potrzebę rozwoju własnych kompetencji w celu pełnowartościowego uczestniczenia w dialogu kultur	[SK1] wypowiedź ustna/rozmowa/diskusja [SK4] test/egzamin - ustny lub pisemny
	[FROSL3_K08] Ma gotowość do działań na rzecz integracji kultur, z jednoczesnym poszanowaniem ich odrębności wynikającej z odmienności historyczno-językowej.	cehuje się wrażliwością kulturową, uznaje i szanuje różnice punktów widzenia determinowane różnym podłożem językowym, narodowym i kulturowym	[SK1] wypowiedź ustna/rozmowa/diskusja [SK4] test/egzamin - ustny lub pisemny
	[FROSL3_W14] Zna i rozumie w stopniu zaawansowanym metody analizy i interpretacji różnych wytworów kultury właściwe dla tradycji europejskiej i rosyjskiej, teorii lub szkół badawczych w zakresie nauk o kulturze i religii.	zna i rozumie podstawowe metody analizy i interpretacji tekstów kultury pod kątem występujących w nich zjawisk sygnalizujących konflikt międzykulturowy	[SW4] test/egzamin - ustny lub pisemny [SW1] wypowiedź ustna/rozmowa/diskusja
	[FROSL3_W08] Ma zaawansowaną wiedzę o powiązaniach językoznawstwa, literaturoznawstwa, nauk o kulturze i religii z naukami o komunikacji społecznej i mediach, psychologią, pedagogiką i historią.	ma wiedzę o powiązaniach komunikacji międzykulturowej z naukami o kulturze, z antropologią, psychologią i socjologią międzykulturową, etnolingwistyką, lingwokrajoznawstwem i innymi naukami humanistycznymi	[SW4] test/egzamin - ustny lub pisemny [SW1] wypowiedź ustna/rozmowa/diskusja
	[FROSL3_U09] Potrafi rozpoznawać procesy i przeszkody w komunikacji międzykulturowej.	potrafi rozpoznawać procesy i przeszkody w komunikacji międzykulturowej pomiędzy Polakami i Rosjanami	[SU1] wypowiedź ustna/rozmowa/diskusja [SU4] test/egzamin - ustny lub pisemny
Treści przedmiotu	Komunikacja międzykulturowa: historia badań, definicja, typy, modele. Kultura i jej części składowe. Zewnętrzne warstwy kultury: symbole, bohaterowie, rytuały. Normy kulturowe: obyczaje, tradycje, obrzędy. Metodologie badań aksjologicznych w psychologii, antropologii kulturowej i lingwistyce. Propozycja E. Halla. Wymiary kultur G. Hofstede'a i F. Trompenaarsa/ Ch. Hampdena-Turnera. R. Inglehart i Word Value Survey. Polska i Rosja na kulturowej mapie świata. Badania wartości w lingwistyce: językowy obraz świata, koncepty, słowa sztandarowe. Językowy obraz świata: historia badań, definicja, podstawowe założenia. Leksyka, gramatyka, frazeologia przez pryzmat językowego obrazu świata. Trójkąt semantyczny C.K. Ogdena i I.A. Richardsa. Denotacja i konotacja. Koncepty: definicja. Warstwy i zakres konceptu. Kształtowanie kompetencji międzykulturowej. Kategoria obcości. Opozycja swój obcy. Etnocentryzm.		
Wymagania wstępne i dodatkowe	Brak		

Sposoby i kryteria oceniania osiągniętych efektów uczenia się	Sposób oceniania (składowe)	Próg zaliczeniowy	Składowa oceny końcowej
	pisemny test zaliczeniowy	51.0%	70.0%
	dyskusja	51.0%	30.0%
Zalecana lista lektur	Podstawowa lista lektur	<p>Burszta W. J., Antropologia kultury: tematy, teorie, interpretacje, Zysk i S-ka Wydawnictwo 1998.</p> <p>Inglehart R., Kultura i demokracja, [w:] Kultura ma znaczenie: jak wartości wpływają na rozwój społeczeństw, red. Lawrence E. Harrison, Samuel P. Huntington. Poznań 2003.</p> <p>Hampden-Turner C., Trompenaars A. Siedem wymiarów kultury, Warszawa 2002.</p> <p>Hantov V., Kananowicz T., Nowożenowa Z., Swój i obcy w języku, tekście i kulturze: Szkice o uniwersalnej kategorii lingwistyczno-kulturowej, Gdańsk 2021.</p> <p>Hofstede G. Kultury i organizacje: zaprogramowanie umysłu, Warszawa 2000.</p> <p>Lazari de A. (ed.), Ideas in Russia Idee w Rosji. Leksykon rosyjsko-polsko-angielski t. 1 5. Warszawa 1998 2004.</p> <p>Lazari de A. (ed.), Katalog wzajemnych uprzedzeń Polaków i Rosjan, Warszawa 2006.</p> <p>Lazari de A., Rongińska T. (red.), Polacy i Rosjanie - przewyciężanie uprzedzeń, Łódź 2006.</p> <p>Śliz A., Szczepiński M. (red.), Wielokulturowość: konflikt czy koegzystencja? Warszawa 2011</p>	
	Uzupełniająca lista lektur	<p>Bartmiński J., Językowe podstawy obrazu świata, Lublin 2012.</p> <p>Bartmiński J., Stereotypy mieszkają w języku, Lublin 2007.</p> <p>Hampden-Turner C., Trompenaars A. Siedem wymiarów kultury, Warszawa 2002. (fragmenty)</p> <p>Hofstede G. Kultury i organizacje: zaprogramowanie umysłu, Warszawa 2000. (fragmenty)</p> <p>Maćkiewicz J., Słowo o słowie. Potoczna wiedza o języku, Gdańsk 1999.</p> <p>Web-sites: geert-hofstede.com/cultural-dimensions.html www.worldvaluessurvey.org</p>	
	Adresy eZasobów		
Przykładowe zagadnienia/ przykładowe pytania/ realizowane zadania	<p>Kulturę kolektywistyczną cechuje następujące stwierdzenie:</p> <p>a) można poświęcić cele grupy na rzecz celów własnych</p> <p>b) zasady tworzą stabilność i ład</p> <p>c) oddzielam pracę i życie osobiste</p>		
Praktyki zawodowe w ramach przedmiotu	Nie dotyczy		

Dokument wygenerowany elektronicznie. Nie wymaga pieczęci ani podpisu.